



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 June 2019
Russian
Original: Arabic/English/Spanish

Семьдесят четвертая сессия
Пункт 100 d) первоначального перечня*
Всеобщее и полное разоружение

Взаимосвязь между разоружением и развитием

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад, представляемый во исполнение резолюции [73/37](#) Генеральной Ассамблеи, посвящен вопросу дальнейшего укрепления взаимосвязи между разоружением и развитием в рамках Организации Объединенных Наций, а также содержит полученную от государств-членов информацию по этой теме.

* [A/74/50](#).



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Осуществление резолюции 73/37 Генеральной Ассамблеи	3
III. Ответы, полученные от правительств	4
Куба	4
Ирак	6
Мексика	7
Катар	8
Украина	9
IV. Ответ, полученный от Европейского союза	9

I. Введение

1. В пункте 1 своей резолюции [73/37](#) о взаимосвязи между разоружением и развитием Генеральная Ассамблея подчеркнула центральную роль Организации Объединенных Наций применительно к взаимосвязи между разоружением и развитием и просила Генерального секретаря еще более укрепить роль Организации Объединенных Наций в этом плане.
2. В пункте 2 этой резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать принимать, через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов, меры по осуществлению Программы действий, принятой на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием 1987 года (см. [A/CONF.130/39](#)).
3. В пункте 6 этой резолюции Генеральная Ассамблея вновь призвала государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах и усилиях, нацеленных на то, чтобы направлять часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития. Кроме того, в пункте 7 Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении этой резолюции. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы.
4. 6 февраля 2019 года Секретариат направил государствам-членам вербальную ноту с просьбой представить их мнения по этому вопросу. На момент подготовки настоящего доклада были получены ответы от Ирака, Катара, Кубы, Мексики и Украины. Свое мнение представил также Европейский союз. Эта информация приводится в разделах III и IV ниже. Любые мнения, полученные после 15 мая 2019 года, будут опубликованы на веб-сайте Управления по вопросам разоружения¹ на том языке, на котором они были представлены. Добавления издаваться не будут.

II. Осуществление резолюции [73/37](#) Генеральной Ассамблеи

5. В течение отчетного периода Организация Объединенных Наций продолжала укреплять свою роль применительно к взаимосвязи между разоружением и развитием. Эта деятельность включала в себя координацию усилий, направленных на достижение целей, поставленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; текущее межучрежденческое взаимодействие по вопросам, касающимся мира, безопасности и развития, в частности в рамках Программы координации по стрелковому оружию, координационного механизма по проблемам, касающимся стрелкового оружия, боеприпасов и торговли оружием под председательством Управления по вопросам разоружения; работу Межучрежденческой группы по координации деятельности, связанной с разминированием, под председательством Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием. Кроме того, система Организации Объединенных Наций продолжает содействовать повышению транспарентности и укреплению доверия в области военных расходов.
6. В полной мере осознавая взаимосвязь мира, безопасности и развития, Организация Объединенных Наций считает, что продуманное и обеспечиваемое правовыми санкциями регулирование вооружений и надлежащее управление

¹ www.un.org/disarmament.

запасами оружия являются необходимыми предпосылками для создания безопасной и стабильной обстановки, которая, в свою очередь, является одним из условий, необходимых для достижения устойчивого социально-экономического развития. Сокращение риска возникновения вооруженного конфликта и насилия, обусловленное низким уровнем незаконных потоков оружия, создает предпосылки для постконфликтного восстановления, которое может привести к расширению инвестиционных возможностей.

7. В рамках задачи 16.4 целей в области устойчивого развития провозглашено амбициозное намерение значительно уменьшить незаконные потоки оружия. Организация Объединенных Наций стремится оказывать государствам помощь в дальнейшем наращивании их потенциала в этой области. Кроме того, Управление по вопросам разоружения продолжало работать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях координации осуществляемых в рамках Секретариата усилий по представлению докладов, сбору и мониторингу данных, связанных с показателем 16.4.2 целей в области устойчивого развития. Механизм Программы координации по стрелковому оружию по-прежнему является наиболее подходящим межучрежденческим механизмом по вопросу разоружения и развития, а также средством, с помощью которого структуры Организации Объединенных Наций координируют свою работу по вопросам торговли оружием и достижения показателя 16.4.2.

8. Согласно статье 26 Устава Организации Объединенных Наций все государства-члены взяли на себя обязательство по «наименьшему отвлечению мировых людских сил и экономических ресурсов для дела вооружения». Кроме того, с 1981 года Управление по вопросам разоружения готовит Отчет Организации Объединенных Наций о военных расходах, который является добровольным инструментом обеспечения прозрачности и посредством которого государства-члены сообщают об уровне их военных расходов за год. Вопрос о сокращении военных расходов уже давно фигурирует в повестке дня Организации Объединенных Наций, равно как и вопросы поощрения прозрачности и доверия между государствами в этой сфере. Информация, предоставляемая государствами-членами посредством Отчета, служит основой не только для выявления тенденций в области военных расходов и поддержания диалога между государствами-членами о надлежащем уровне таких расходов, но и для определения условий развития посредством разоружения. С информацией, представленной государствами, можно ознакомиться в онлайн-базе данных, которую ведет Управление².

III. Ответы, полученные от правительств

Куба

[Подлинный текст на испанском языке]
[26 апреля 2019 года]

Спустя почти 20 лет после принятия целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и почти 5 лет после провозглашения целей в области устойчивого развития в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года международное сообщество отнюдь не может считать завершенной свою работу по содействию развитию всех стран.

² www.unroca.org/.

В мире по-прежнему существуют такие бедствия, как крайняя нищета. В настоящее время 10 процентов населения Земли, то есть 736 миллионов людей, живут менее чем на 1,90 доллара США в день.

В докладе «Ход достижения целей в области устойчивого развития» за 2018 год указано, что после продолжительного периода сокращения числа голодающих масштабы голода вновь начали расти. По сравнению с предыдущими годами также возросли многие показатели, такие как доля людей, страдающих от недоедания, на глобальном уровне, число детей, испытывающих задержку роста, и число несовершеннолетних, страдающих от истощения (слишком малый вес по отношению к росту).

В то же время сократился общий объем официальной помощи в целях развития (ОПР) — с 131 млрд евро в 2016 году до 130 млрд евро в 2017 году (на 0,6 процента). Согласно указанному докладу, официальная помощь в целях развития составляла 0,31 процента от валового национального дохода доноров, что значительно ниже показателя выделения ОПР в объеме 0,7 процента, согласованного в Монтеррее.

Кроме того, усилиям Организации Объединенных Наций и ее государств-членов угрожают засухи, конфликты и бедствия, связанные с последствиями изменения климата. В ситуации, когда ежегодные экономические потери в связи со стихийными бедствиями достигают 300 млрд долларов США, все более настоятельную необходимость приобретает осуществление Декларации о праве на развитие. Этот документ, принятый Генеральной Ассамблеей в 1986 году, предусматривает перенаправление ресурсов, высвобождаемых за счет мер по разоружению, на цели развития.

Согласно статистическим данным Стокгольмского международного института исследований проблем мира, в 2017 году общемировой объем военных расходов достиг 1,739 трлн долларов США. Этот показатель подчеркивает необходимость создания международного фонда под управлением Организации Объединенных Наций, в который будет направляться половина объема текущих военных расходов для того, чтобы помочь наименее развитым странам в достижении устойчивого экономического развития.

Организация Объединенных Наций должна играть центральную роль в вопросах, касающихся взаимосвязи между разоружением и развитием, в особенности в плане осуществления Программы действий Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием 1987 года. Программа предусматривает меры, нацеленные на снижение уровня и доли военных расходов и перенаправление этих ресурсов на социально-экономическое развитие, особенно в развивающихся странах.

Что касается Кубы, то социально-экономическому и экологическому развитию страны способствует Молодежная трудовая армия, подразделение Революционных вооруженных сил Кубы. Она трудится в сельском хозяйстве, на промышленном производстве и в строительстве, а также участвует в эвакуационных и поисково-спасательных операциях во время стихийных бедствий и в защите социальной и экономической инфраструктуры.

Такой подход был принят уже в 1959 году, после победы кубинской революции. Выступая перед офицерами вооруженных сил 4 ноября 1969 года, наш исторический лидер главнокомандующий Фидель Кастро Рус сказал следующее: «Выдающимся достижением революции является тот факт, что в такой недостаточно развитой стране, как наша, в стране, вынужденной решать сложные задачи, наши вооруженные силы не составляют привилегированную группу населения, как это происходит почти во всех странах Латинской Америки, не

являются непроизводительным сектором экономики, а, напротив, выступают в качестве основной движущей силы в развитии и трудовой деятельности страны».

Куба направляет основную часть своих государственных ресурсов в те области, которые напрямую содействуют устойчивому развитию. Согласно Закону о государственном бюджете на 2019 год, расходы на образование составят 23,7 процента государственных расходов, расходы на здравоохранение и социальную помощь — 27,5 процента, расходы на социальное обеспечение — 17,2 процента, а расходы на культуру и спорт — 4,6 процента.

Куба будет и впредь выполнять взятые на себя обязательства в рамках Программы действий Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием.

Международное сообщество должно срочно принять конкретные меры для того, чтобы те ресурсы, которые сегодня используются в военных целях, перенаправлялись на деятельность, способствующую социально-экономическому развитию и обеспечению достойной жизни для всех людей.

Ирак

[Подлинный текст на арабском языке]
[13 мая 2019 года]

Республика Ирак подтверждает, что право на развитие является одним из неотъемлемых прав человека и что равенство возможностей должно быть не только у государств, но и у их народов. Правительство Республики Ирак убеждено в том, что цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся международного сотрудничества, могут способствовать решению международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и укреплению культуры мира и разоружения.

Международный мир и безопасность являются важнейшими факторами осуществления права на развитие. Мы подтверждаем сделанный в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи вывод о том, что существует тесная взаимосвязь между разоружением и развитием и что прогресс в области разоружения в значительной степени способствовал бы развитию. Ресурсы, высвобождаемые благодаря мерам в области разоружения, должны направляться на экономическое и социальное развитие и обеспечение благосостояния всех народов, особенно народов развивающихся стран. Ирак подчеркивает необходимость применения многостороннего подхода к вопросам, касающимся разоружения и развития. Республика Ирак считает, что Организация Объединенных Наций и другие соответствующие международные организации призваны играть существенную роль в этой области.

Ирак полагает, что экономическое, социальное, культурное и техническое сотрудничество между государствами будет способствовать укреплению отношений между ними и приведет к исчезновению всех разногласий между ними или, по крайней мере, позволит устранить их мирными средствами. Поэтому цели в области развития и укрепление межгосударственных отношений следует рассматривать как дополнение к целям и принципам, к осуществлению которых стремятся международные организации, и в конечном счете они будут способствовать обеспечению того, чтобы ресурсы использовались в интересах развития, а не тратились впустую на вооружения. Это, в свою очередь, способствовало бы укреплению мира и безопасности на региональном и международном уровне.

Необходимо прилагать усилия для достижения целей в области развития, поощряя международное сообщество к принятию и осуществлению односторонних, двусторонних и многосторонних мер в области разоружения, которые, несомненно, будут способствовать достижению этих целей. Перераспределение на процессы развития части тех ресурсов, которые в настоящее время используются на вооружения и вооруженные силы, приведет к значительному прогрессу в достижении целей в области развития. В этой связи Республика Ирак поддерживает позицию, согласно которой ресурсы развивающихся стран не должны расходоваться на вооружения в то время, когда они необходимы для социально-экономического развития. Мобилизации ресурсов на цели развития будет способствовать мирное урегулирование конфликтов, поощрение мира, демократии и невмешательства во внутренние дела государств и прекращение гонки вооружений. Правительство Ирака поддерживает принятие 17 целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности цели 16, которая включает задачу значительно сократить незаконные потоки оружия к концу 2030 года.

Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]
[13 мая 2019 года]

В 2018 году общемировой объем расходов на обычные вооружения и ядерное оружие составил 1,739 трлн долларов США, а объем международных поставок оружия с периода 2008–2012 годов по период 2013–2017 годов вырос на 10 процентов, достигнув самого высокого показателя с момента окончания холодной войны.

Мексика с сожалением отмечает, что рост числа вооруженных конфликтов и их усложнение, а также насилие, вызываемое преступностью во всех ее проявлениях, создают угрозу для международного мира и безопасности и развития общества и подрывают их.

Мексика в полной мере осознает, что необходимо поддерживать баланс между ресурсами, направляемыми на военные расходы и на развитие. В связи с этим она отмечает, что для обеспечения надлежащего уровня благосостояния населения и в целях решения структурных проблем ее социальные программы ориентированы прежде всего на районы с преимущественно коренным населением, высокой степенью маргинализации и высокими показателями насилия.

Политика обеспечения благосостояния, реализуемая правительством Мексики, обеспечивает полноценное осуществление прав без каких-либо исключений или дискриминации и основывается на универсальном характере прав человека и социальных прав, жизненном цикле человека, социальном и общественном участии, территориальных аспектах, принципах транспарентности и добросовестности.

В рамках своих национальных и международных обязательств в области разоружения и развития Мексика готовит стратегические документы, обзоры и аналитические исследования, которые позволяют рассматривать вопросы, связанные с торговлей оружием, в целом и под конкретным углом.

В 2018 финансовом году на осуществление указанных социальных программ был выделен бюджет в размере 106,645 млрд песо, который в 2019 финансовом году был увеличен до 150,606 млрд песо. Следует отметить также следующие предпринятые Мексикой шаги:

а) проведение кампании по обмену огнестрельного оружия, в рамках которой гражданские лица добровольно сдают принадлежащее им оружие в обмен на денежные выплаты, продовольствие или бытовую технику. В период с 1 января по 30 ноября 2018 года было сдано 5442 единицы оружия, 387 316 патронов и 2745 магазинов;

б) участие в международных мероприятиях, направленных на снижение воздействия ядерного оружия и обычных вооружений, а также в многосторонних форумах, ориентированных на достижение всеобщего и полного разоружения, сокращение военных расходов на вооружения и на содействие выделению большего объема ресурсов в интересах развития в соответствии с целями в области устойчивого развития;

с) содействие сотрудничеству в вопросах, касающихся разоружения, транспарентности военных расходов и расширения мер укрепления доверия в строгом соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и Организации американских государств.

Катар

[Подлинный текст на арабском языке]
[15 мая 2019 года]

Государство Катар присоединилось ко всем договорам, касающимся оружия массового уничтожения и запрещенных международным правом видов оружия.

В 2007 году Катар принял Закон № 17 о химическом оружии, в который впоследствии были внесены поправки на основании Закона № 16 от 2013 года. В 2016 году был принят Закон № 4 о биологическом оружии. В 2018 году был принят Закон № 3 о национальной системе учета и контроля ядерных материалов.

Дохинский региональный центр подготовки по конвенциям об оружии массового уничтожения регулярно проводит сессии и семинары на всех уровнях в целях повышения осведомленности о важности конвенций об оружии массового уничтожения.

В сотрудничестве с Техническим секретариатом Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) Центр организовал 32 международных программы по различным положениям Конвенции о химическом оружии. Эта деятельность полностью финансировалась за счет добровольных взносов, предоставленных ОЗХО Государством Катар. Дохинский региональный центр получил широкое признание как выдающийся центр подготовки по вопросам, касающимся оружия массового уничтожения, который наглядно демонстрирует взаимосвязь между разоружением и развитием.

Государство Катар обладает лишь обычными вооружениями и лишь в том количестве, в каком они необходимы для обеспечения его безопасности с учетом обстановки в окружающем регионе. Расходы на вооружение составляют лишь небольшую часть государственного бюджета.

Катар уделяет особое внимание достижению прогресса в таких областях, как здравоохранение, образование и культура и проектам в области развития в интересах будущих поколений.

Государство уделяет должное внимание проектам в области развития и инфраструктуре, с тем чтобы они могли служить примерами в рамках нашего

всеобъемлющего национального плана развития «Национальные перспективы Катара на 2030 год», основанного на принципе, согласно которому развитие является необходимым условием для прогресса и процветания наших граждан.

Украина

[Подлинный текст на английском языке]
[15 мая 2019 года]

Украина понимает важность перенаправления средств с военных на гражданские цели. Мы полностью поддерживаем стремление государств и различных международных правительственных и неправительственных организаций к принятию соответствующих мер в этом отношении.

Вместе с тем с 2014 года Украина подвергается жесткой военной агрессии со стороны России. Российские террористические силы продолжают проводить наступательные операции на востоке Украины. Государство-агрессор наращивает свой военный потенциал в оккупированных Автономной Республике Крым и городе Севастополе, что негативно сказывается на безопасности не только Черноморского региона, но и всей Южной Европы, а также Ближнего Востока.

В таких условиях Украина вынуждена наращивать объем финансовых средств, выделяемых на военные цели, для защиты своей территориальной целостности и суверенитета. В настоящее время в связи с действиями государства-захватчика Украина не может стимулировать экономическое и социальное развитие посредством осуществления мер по разоружению и ограничению вооружений. Наши усилия направлены на восстановление мира и безопасности в стране и возврат контроля над международно признанными границами.

Таким образом, лишь полное соблюдение Устава Организации Объединенных Наций всеми государствами-членами, в первую очередь Россией в отношении Украины, может создать необходимые предварительные условия для достижения экономического и социального развития в соответствии с резолюцией 73/37 Генеральной Ассамблеи о взаимосвязи между разоружением и развитием.

IV. Ответ, полученный от Европейского союза

[Подлинный текст на английском языке]
[15 мая 2019 года]

Между разоружением и развитием существует взаимосвязь, которая наиболее явно прослеживается в сфере борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. Как уже было отмечено в 2001 году в Программе действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, незаконная торговля таким оружием и вооружениями имеет широкие гуманитарные и социально-экономические последствия и создает серьезную угрозу миру, примирению, защищенности, безопасности, стабильности и устойчивому развитию на индивидуальном, местном, национальном, региональном и международном уровнях. Существует четкая взаимосвязь между вооруженным насилием, конфликтами и низким уровнем развития. В рамках задачи 16.4 целей в области устойчивого развития государства взяли на себя обязательство к 2030 году значительно уменьшить незаконные финансовые потоки и потоки оружия, активизировать деятельность по обнаружению и возвращению похищенных активов и вести борьбу со всеми формами организованной преступности. Поэтому

достижение целей в области безопасности должно сопровождаться вспомогательными мерами, направленными на смягчение и предотвращение негативных последствий незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и боеприпасами к ним для устойчивого развития. Как отмечено в Стратегии Европейского союза по борьбе с незаконным оборотом огнестрельного оружия, стрелкового оружия и легких вооружений и боеприпасов к ним, принятой Советом Европейского союза 19 ноября 2018 года, Европейский союз обязуется поддерживать усилия по достижению целей в области устойчивого развития, включая цель 16.4 (к 2030 году значительно уменьшить незаконные потоки оружия), путем оказания государствам и регионам помощи в определении и достижении национальных и региональных показателей.

В рамках конкретных последующих мер по реализации Стратегии Европейского союза различным странам и региональным организациям оказывается значительная помощь посредством ряда проектов в целях активизации борьбы с незаконными стрелковым оружием и легкими вооружениями. С 2004 года на проекты по контролю за стрелковым оружием и легкими вооружениями было выделено свыше 100 млн евро. К вопросам, которым уделяется приоритетное внимание, относятся управление арсеналами оружия, уничтожение избыточного и конфискованного стрелкового оружия и легких вооружений, наращивание потенциала в области маркировки, учета и отслеживания стрелкового оружия и легких вооружений и установление источников незаконного оружия и боеприпасов в районах, охваченных конфликтом. Кроме того, Европейский союз оказывает странам содействие в укреплении их национальных систем контроля за передачей оружия в целях предотвращения его попадания в руки несанкционированных пользователей. В соответствии с повесткой дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности Европейский союз также оказывает Управлению по вопросам разоружения финансовую поддержку в проведении мероприятий, способствующих осуществлению стратегий, программ и мер по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и злоупотреблением им с учетом гендерных аспектов.

Помимо борьбы с незаконным стрелковым оружием и легкими вооружениями Европейский союз также поддерживает проекты, направленные на устранение угроз, связанных с противопехотными минами и взрывоопасными пережитками войны, а также химическим и биологическим оружием. Все государства — члены Европейского союза являются участниками конвенций о запрещении противопехотных мин, биологического и химического оружия и ядерных испытаний, в том числе Договора о нераспространении ядерного оружия и Договора о торговле оружием, которые направлены на эффективное регулирование международной торговли обычными вооружениями и предотвращение незаконной торговли ими. С 2004 года Европейский совет выделил более 250 млн евро на выполнение договоров и конвенций в области разоружения, нераспространения и контроля за экспортом оружия и придание им универсального характера. Европейский союз и его государства-члены также поддерживают режимы экспортного контроля за химическими, биологическими, радиологическими и ядерными товарами двойного назначения и ракетными технологиями. Европейский союз уделяет большое внимание повышению на глобальном уровне безопасности таких материалов двойного назначения, злонамеренное использование которых создает угрозу международному развитию. Располагая бюджетом в размере 155 млн евро на период 2014–2020 годов, инициатива Европейского союза «Центры передового опыта по смягчению химических, биологических, радиологических и ядерных рисков» обеспечивает платформу для добровольного регионального сотрудничества с 61 страной-партнером по всем видам угроз, связанных с

химическими, биологическими, радиологическими или ядерными материалами. При этом особое внимание уделяется угрозам, связанным с терроризмом.

В рамках своей более широкой деятельности по миростроительству в пост-конфликтный период Европейский союз также финансирует проекты в области разоружения, демобилизации и реинтеграции посредством различных финансовых инструментов, связанных с развитием.
